

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo prima di assumere il medicamento. Questo medicamento le è stato prescritto personalmente e quindi non deve essere consegnato ad altre persone, anche se i sintomi sono gli stessi. Il medicamento potrebbe nuocere alla loro salute.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Nitrofurantoin-Acino 100 retard, Capsule rigide

Che cos'è Nitrofurantoin-Acino 100 retard e quando si usa?

Le capsule rigide Nitrofurantoin-Acino 100 retard contengono 100 mg di nitrofurantoina. La nitrofurantoina è una sostanza ad azione antibatterica. Le capsule rigide Nitrofurantoin-Acino 100 retard sono indicate in caso di patologie acute e croniche delle vie urinarie causate da germi sensibili alla nitrofurantoina (p.es. cistite = infiammazione della vescica urinaria, pielite = infiammazione del bacinetto renale), per la profilassi delle infezioni in caso di esami come p. es. la cistoscopia o dopo interventi chirurgici sull'apparato urinario. Nitrofurantoin-Acino 100 retard si può usare soltanto su prescrizione del medico.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico per curare la malattia delle vie urinarie di cui soffre attualmente.

Il principio attivo contenuto in Nitrofurantoin-Acino 100 retard non è efficace contro tutti i microorganismi che causano infezioni delle vie urinarie. L'uso di un preparato scelto in modo inappropriato oppure a dosi sbagliate può provocare delle complicazioni.

Perciò non lo adoperi di sua iniziativa per curare altre malattie o altre persone. Anche in caso di future nuove infezioni non deve usare Nitrofurantoin-Acino 100 retard senza aver consultato di nuovo il medico.

Quando non si può assumere Nitrofurantoin-Acino 100 retard?

Nitrofurantoin-Acino 100 retard non si può assumere in caso di funzionalità renale ridotta, di escrezione urinaria scarsa o nulla, di malattie nervose quali polineuropatia o nevrite, di una rara malattia ereditaria dei globuli rossi del sangue (la cosiddetta «carenza di glucosio-6-fosfatodeidrogenasi»), di una particolare malattia dei polmoni (fibrosi polmonare), di un deficit nella produzione di emoglobina (porfiria acuta) o di una ipersensibilità (allergia) nota alla nitrofurantoina o a sostanze analoghe.

Un'ipersensibilità di questo genere si manifesta p.es. sotto forma di asma, difficoltà di respirazione, disturbi circolatori, tumefazioni a livello della pelle (p.es. orticaria) e delle mucose, oppure di eruzioni sulla pelle.

Le capsule rigide Nitrofurantoin-Acino 100 retard non sono indicate per bambini sotto i 12 anni.

Quando è richiesta prudenza nella somministrazione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard?

Questo medicamento può ridurre la capacità di reazione, la capacità di condurre un veicolo e la capacità di utilizzare attrezzi o macchine!

Se, in occasione di una precedente terapia a base di nitrofurantoina (principio attivo di Nitrofurantoin-Acino 100 retard), si sono già manifestati gli effetti collaterali indicati più oltre (vedi «Quali effetti collaterali può avere Nitrofurantoin-Acino 100 retard?»), qualora Nitrofurantoin-Acino 100 retard le venisse prescritto di nuovo ne informi il medico. Vanno menzionate specialmente le reazioni a livello del fegato e della pelle.



Deve informare il medico se soffre di una patologia polmonare, di disturbi di funzionamento del fegato, di disturbi di funzionamento dei reni, di anemia, di diabete, di debolezza motoria o di una carenza di vitamina B.

In seguito all'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard, sono stati descritti casi di epatite (infiammazione del fegato) e di necrosi epatica, in singoli casi con esito fatale. L'insorgenza dell'epatite cronica attiva può essere insidiosa. Il medico deve monitorare periodicamente le valori epatici nel sangue. Qualora insorga l'epatite, il medicamento deve essere sospeso immediatamente e il medico prenderà le misure appropriate. Alla comparsa dei seguenti sintomi, sospenda l'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard e si rivolga immediatamente a un medico:

- Rapida comparsa di debolezza generale o mancanza di forze, perdita di appetito
- Colorazione giallastra della pelle, delle mucose e degli occhi (congiuntiva)
- Prurito
- Eruzioni cutanee
- Dolori articolari
- Dolorabilità addominale, nausea e vomito,
- Feci pallide o di colore grigio

Dopo l'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard, può comparire un'innocua colorazione marrone delle urine (urine scure).

Dopo l'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard, sono stati descritti casi isolati di reazioni allergiche particolarmente serie (potenzialmente pericolose per la vita), quali la sindrome di Stevens-Johnson, la necrolisi epidermica tossica o la sindrome da ipersensibilità ai farmaci (DRESS) (potenzialmente pericolose per la vita). Alla comparsa dei sintomi seguenti, sospenda l'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard e si rivolga immediatamente a un medico:

- Sintomi simil-influenzali con eruzione cutanea e febbre
- Reazioni delle mucose: vescicole dolenti in bocca, in gola e a livello dei genitali
- Costrizione toracica

Dopo l'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard, sono comparsi effetti indesiderati ai polmoni (polmonite interstiziale, fibrosi polmonare), che talvolta si sono sviluppati lentamente in diverse settimane e mesi. Alla comparsa dei sintomi seguenti, sospenda l'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard e si rivolga immediatamente a un medico:

- Disturbi respiratori/fame d'aria
- Tosse (per lo più secca, senza espettorato)
- Dolori toracici
- Febbre

Durante il trattamento con Nitrofurantoin-Acino 100 retard, è stata segnalata l'insorgenza di neuropatia periferica. Alla comparsa dei sintomi seguenti, sospenda l'assunzione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard e si rivolga immediatamente a un medico:

- Dolori, bruciore, formicolio
- Intorpidimento di mani e piedi
- Stordimento e/o debolezza

Va pure informato il medico se prende determinati medicinali contro le infezioni, p.es. col principio attivo acido nalidixico, farmaci che aumentano l'escrezione dell'acido urico (antigottosi) con i principi attivi sulfpirazone o probenecide, medicinali antiepilettici col principio attivo fenitoina o preparati per inibire



la secrezione del succo gastrico col principio attivo propantelina.

L'assorbimento della nitrofurantoina è diminuito se la si prende contemporaneamente a determinati antiacidi (medicamenti contro l'iperacidità gastrica) come l'ossido di magnesio, l'idrossido di alluminio, il trisilicato di magnesio. Perciò la nitrofurantoina va somministrata almeno un'ora prima degli antiacidi.

La nitrofurantoina inattiva i vaccini contro il tifo e inibisce l'azione antibatterica di certi altri preparati usati nella terapia di infezioni delle vie urinarie.

La somministrazione contemporanea di bicarbonato di sodio, lattato di sodio o altre sostanze alcalinizzanti (che rendono basiche le urine) riduce l'effetto della nitrofurantoina.

Come altri antibiotici, la nitrofurantoina può danneggiare la flora intestinale riducendo così l'efficacia di determinati contraccettivi. È necessario pertanto adottare delle misure contraccettive supplementari.

Informi il suo medico se le devono essere prelevati campioni di sangue o di urina, perché la nitrofurantoina potrebbe alterare i valori.

Nitrofurantoin-Acino 100 retard contiene lattosio. Se il medico le ha diagnosticato una intolleranza ad alcuni zuccheri, lo contatti prima di prendere questo medicamento.

Informi il suo medico o il suo farmacista, nel caso in cui

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Si può assumere Nitrofurantoin-Acino 100 retard durante la gravidanza o l'allattamento?

Se è incinta o prevede una gravidanza può usare Nitrofurantoin-Acino 100 retard solo dopo aver consultato il medico o il farmacista. Lasci decidere al medico o al farmacista se può prendere Nitrofurantoin-Acino 100 retard durante la gravidanza.

Nei primi 6 mesi della gravidanza e nelle ultime 4 settimane prima del giorno previsto per il parto non si deve prendere Nitrofurantoin-Acino 100 retard.

Durante un trattamento con Nitrofurantoin-Acino 100 retard non si può allattare.

Come usare Nitrofurantoin-Acino 100 retard?

Spetta al medico stabilire la posologia di Nitrofurantoin-Acino 100 retard. Salvo diversa prescrizione del medico valgono le indicazioni seguenti:

Adulti

Infezioni acute delle vie urinarie

Prendere 1 capsula rigida 2–3 volte al giorno per 7–10 giorni.

Per la terapia a lunga scadenza di infezioni croniche delle vie urinarie

Prendere 1 capsula rigida 1–2 volte al giorno.

Bambini sotto i 12 anni

Le capsule rigide Nitrofurantoin-Acino 100 retard non sono indicate per l'uso nei bambini sotto i 12 anni. Prendere le capsule retard ai pasti, senza masticarle, con abbondante liquido.

Quando si è iniziata una terapia con Nitrofurantoin-Acino 100 retard bisogna continuarla per il tempo prescritto dal medico. Non si possono cambiare né la dose giornaliera né la durata della terapia senza aver prima consultato il suo medico o il suo farmacista. Spesso i sintomi della malattia scompaiono prima che



l'infezione sia completamente guarita. Se la durata della somministrazione del farmaco è insufficiente o se si smette troppo presto la terapia può conseguire il riaccutizzarsi della malattia.

Non modifichi di propria iniziativa la posologia prescritta. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte, ne parli al suo medico o al suo farmacista.

Quali effetti collaterali può avere Nitrofurantoin-Acino 100 retard?

In determinate condizioni, gli effetti collaterali seguenti possono minacciare la vita. Interrompa immediatamente il trattamento con Nitrofurantoin-Acino 100 retard e informi subito il suo medico, se osserva i sintomi seguenti (vedere «Quando è richiesta prudenza nella somministrazione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard?»):

- reazioni di ipersensibilità (reazioni allergiche gravi) che potrebbero evolvere fino a un pericoloso shock anafilattico (segni di uno shock sono, ad esempio, sudorazione fredda, respirazione ansimante, caduta della pressione arteriosa, polso accelerato, capogiri e stordimento), reazioni cutanee bollose come la sindrome di Stevens-Johnson, la necrolisi epidermica tossica o la sindrome da ipersensibilità ai farmaci (DRESS) (potenzialmente pericolose per la vita). Segni di una reazione cutanea bollosa sono, ad esempio: disturbi gravi delle condizioni di salute generali, dolori articolari, febbre, vescicole dolenti in bocca, in gola e a livello dei genitali, congiuntivite grave.
- reazioni polmonari (polmonite interstiziale, edema polmonare allergico), che si possono manifestare con respiro corto, disturbi respiratori fino alla fame d'aria, tosse secca, asma, dolori toracici e febbre. In caso di trattamento a lungo termine con nitrofurantoina, questi disturbi possono evolvere raramente in una fibrosi polmonare (cicatizzazione dei polmoni).
- infiammazioni del fegato, che possono manifestarsi con perdita dell'appetito, ittero (colorazione giallastra della pelle), prurito o dolorabilità addominale. Disturbi della funzionalità epatica (ittero, stasi biliare) (vedere «Quando è richiesta prudenza nella somministrazione di Nitrofurantoin-Acino 100 retard?»).

Potenziati effetti collaterali sono:

Effetti collaterali comuni (riguarda da 1 a 10 persone su 100):

Vertigini, mal di testa.

Effetti collaterali non comuni (riguarda da 1 a 10 persone su 1000):

Nistagmo (movimenti ritmici incontrollati di un organo, solitamente dell'occhio), vomito, dolori addominali, diarrea, disturbi nervosi (neuropatia periferica, tra cui l'infiammazione del nervo ottico) con sintomi quali «formicolio» alle mani e ai piedi, dolori, intorpidimento di mani e/o piedi.

Depressione, euforia (intensa sensazione di felicità), stato confusionale o altre reazioni psicotiche, debolezza, sonnolenza e mancanza di forze.

Infiltrazione polmonare allergica (cosiddetta polmonite da nitrofurantoin) con attacchi di tosse, difficoltà respiratorie, dolore alla gabbia toracica.

Effetti collaterali rari (riguarda da 1 a 10 persone su 10 000):

Reazioni allergiche quali shock anafilattico, prurito, eruzione cutanea, orticaria, gonfiore di bocca e gola che causa difficoltà di deglutizione e respiratorie, edema angioneurotico (gonfiore del viso).



Gravi malattie della pelle quali dermatite esfoliativa (grave ed esteso arrossamento della pelle), eritema multiforme (una malattia infiammatoria della pelle con macchie di pelle rosse in rilievo), necrosi epidermica tossica (una malattia della pelle pericolosa per la vita con distaccamento della pelle), eritema nodoso (una malattia infiammatoria del sottocute con noduli).

Reazioni autoimmuni associate a reazioni croniche dei polmoni o del fegato.

Cristalluria (aumento dei cristalli nel sedimento urinario), diverse forme di anemia (riduzione del numero dei globuli rossi), alterazioni del quadro ematico, pancreatite (infiammazione del pancreas), infiammazioni delle ghiandole parotidi (parotite), inibizione reversibile della spermatogenesi (formazione degli spermatozoi), caduta dei capelli transitoria.

Malattie del fegato come ittero, infiammazione del fegato (sono stati segnalati casi di morte).

Frequenza non nota (non può essere definita sulla base dei dati disponibili):

Disturbi gastrointestinali come nausea e perdita di appetito (fino all'anoressia)

Aumento della pressione intracranica (ipertensione intracranica idiopatica)

Infezioni dovute a funghi o germi batterici resistenti.

Infiammazione delle pareti dei piccoli vasi, che possono causare lesioni cutanee (vasculite cutanea).

Infiammazione del fegato a causa dell'attivazione del sistema immunitario contro le cellule del fegato (epatite autoimmune).

Disturbo della funzionalità renale dovuto alla cosiddetta nefrite interstiziale, un'infiammazione dei reni.

Sindrome da risposta infiammatoria sistemica (SIRS), una reazione infiammatoria generalizzata dell'organismo.

Altre reazioni di ipersensibilità comprendono febbre da farmaci, artralgie e sindrome di ipersensibilità indotta da medicinali o DRESS (*Drug Rash with Eosinophilia and Systemic Symptoms*).

Se ciononostante osserva effetti collaterali, dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista, soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non deve essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Indicazioni per lo smaltimento

Non gettare i medicinali nell'acqua di scarico o nei rifiuti domestici. I medicinali scaduti o non più necessari, in uso nelle economie domestiche, possono essere consegnati nelle farmacie o nei punti di raccolta. Queste misure aiutano a proteggere l'ambiente.

Istruzioni di conservazione

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Conservare a temperatura ambiente (15-25°C).

Conservare nella confezione originale.

Ulteriori indicazioni



In caso di presa non controllata (iperdosaggio) consultare immediatamente un medico.

Nitrofurantoin-Acino 100 retard causa un'innocua colorazione marrone dell'urina.

A cura ultimata riporti il medicamento rimanente a chi glielo ha dispensato (medico o farmacista), che provvederà ad eliminarlo conformemente alle esigenze!

Il suo medico o il suo farmacista, che sono in possesso di un'informazione professionale dettagliata, possono darle ulteriori informazioni.

Cosa contiene Nitrofurantoin-Acino 100 retard?

Principi attivi

1 capsula rigida di Nitrofurantoin-Acino 100 retard contiene come principio attivo 100 mg di nitrofurantoina.

Sostanze ausiliarie

Ipromellosa, lattosio-monoidrato, cellulosa microcristallina, gelatina, giallo di chinolina (E 104), titanio diossido (E 171).

Inchiostro: gomma lacca, ferro ossido nero (E172), glicole propilenico, soluzione di ammoniaca 28%.

Numero dell'omologazione

62724 (Swissmedic)

Dove è ottenibile Nitrofurantoin-Acino 100 retard? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia dietro presentazione della prescrizione medica.

Confezioni da 30 capsule rigide.

Titolare dell'omologazione

Acino Pharma AG, Liesberg

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel luglio 2025 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

